

ON A TOUS
RAISON(S)
D'Y CROIRE



Téléthon



Sainte-Lucie



**Noël
& traditions**

Téléthon

A Meyreuil aussi, on a tous raison(s) d'y croire !



La Municipalité, l'Office Municipal de la Jeunesse et des Sports, l'Office Municipal Socio-Culturel ainsi que les associations sportives et culturelles de la Commune sont heureux de vous proposer, samedi 27 novembre 2010, la journée du Téléthon.

Au programme :

10h

Footing de masse
Départ place
de l'Europe
Itinéraire encadré

14h-17h

Animations et
démonstrations
au Gymnase Municipal

17h30-20h30

Animations et
démonstrations à la salle
Jean Monnet

**Tarif entrée adulte :
3 euros**

Entrée valable pour le Gymnase
et la salle Jean Monnet

**Recettes
reversées à
l'Association
Française
contre les
Myopathies.**

Renseignements :

Service de la de Jeunesse et des Sports : 04 42 65 90 50 • l.rubio@ville-meyreuil.fr
Service Culture : 04 42 65 90 60 • m.gava@ville-meyreuil.fr

Fin d'année

Noël en fête pour Petits et Grands !

Noël approche ! Aussi, l'Office Municipal Socio-Culturel vous propose, dimanche 5 décembre 2010, de 14h à 17h, Place de l'Europe, pour une manifestation festive et familiale : « Noël en Fête ».

Les activités au programme :

Vente de crêpes, confiseries,
friandises, pâtisseries et torchons
par diverses associations et/ou
commerçants.

Vente de marrons chauds

Tente du Père Noël avec
photographe

Boîte aux lettres pour envoyer sa
lettre au Père Noël

Structure gonflable

Petit manège

Tombola

Un goûter sera offert aux enfants
et du vin chaud aux adultes.

MANIFESTATION ORGANISÉE
AVEC LA PARTICIPATION DES
ASSOCIATIONS ET
COMMERÇANTS
DE MEYREUIL

Renseignements Hôtel de Ville Service Culture • 04 42 65 90 60

Sainte-Lucie éclaire Meyreuil à nouveau...

En ce début des fêtes de Noël, l'association des « Amis de Jean-Pierre », est heureuse de vous proposer la fête de la Sainte-Lucie, mardi 7 décembre, au Chef-lieu de Meyreuil.

A U P R O G R A M M E :

18h30 :

concert de chants de Noël en l'église Saint-Marc, donné par une chorale scandinave.

La crèche provençale animée de Jean-Pierre Gournès, qui fête ses 34 ans, prend vie à cette occasion : elle continuera d'émerveiller petits et grands pendant environ 2 mois.

19h15 :

traditionnel cocktail dînatoire, servi au restaurant scolaire de l'école du Chef Lieu, avec vin chaud et spécialités scandinaves ainsi que les ateliers de maisons de pain d'épice pour les enfants.

Venez nombreux à cette manifestation qui rassemble chaque année plus de 250 personnes.



Soirée offerte par
les « Amis de Jean-Pierre »

Renseignements :
Aasa Gournès Agdestein :
06 20 41 27 86

La Sainte-Barbe

La messe de la Sainte-Barbe, se tiendra en l'église Saint-Antoine de Padoue, au Plan samedi 4 décembre à 18h. Un apéritif convivial suivra à l'École Municipale de Musique.

Cérémonie officielle

La cérémonie du « Souvenirs des Combattants d'Afrique du Nord » aura lieu le dimanche 5 décembre 2010 à 10h45 au Chef-lieu.

État civil octobre 2010

NAISSANCES

- Enola Sandra Maillot
Née le 6 octobre 2010 à Marseille
- Laurent Patrick Brun
Né le 13 octobre 2010 à Aix en Provence
- Eva Kelly Touche-Blondon
Née le 25 octobre 2010 à Vitrolles

MARIAGES

- Yann Patrick Georges-Antoine Mangin et
Géraldine Hélène Marie Lucat
Le 16 octobre 2010

DÉCÈS

- Marie Buonfiglio épouse Cour
Décédée le 19 octobre 2010 à Meyreuil
- Jacques Pierre Gaston Métais
Décédé le 4 octobre 2010 à Marseille
- Augusta Madeleine Argence veuve Cammas
Décédée le 29 octobre 2010 à Meyreuil
- Thérèse Ponce épouse Triolo
Décédée le 24 octobre 2010 à Marseille

Le souper calendal

L'OMSC vous donne rendez-vous le samedi 11 décembre, à 19h30, salle Jean Monnet pour le traditionnel Souper Calendal. La soirée sera animée par le groupe folklorique « L'Estrambord » qui vous présentera les traditions provençales à travers la danse, la musique, les traditions, diverses démonstrations dont une crèche constituée de personnages vivants.

Menu : Vin d'orange, Tapenade verte et noire, Anchoïade et ses légumes, Bourride Marseillaise, Chèvre mariné à l'huile d'olive et sa salade verte, Les 13 Desserts, Vin rouge et rosé, café.

Traiteur : Le Romarin vert.

Prix : 30 euros par personne - Réservations avant le 3 décembre.

Renseignements : Hôtel de ville
Service Culture : 04 42 65 90 60

Chant Libre Meyreuil

• À l'Accordage vous propose un concert dimanche 12 décembre à 16h, en l'église S' Marc de Meyreuil. Concert au profit de l'association « Les Amis de Jean-Pierre » pour la rénovation et l'entretien de la crèche animée de Jean-Pierre Gournès.

• Mardi 14 décembre à 18h30, Salle Jean Monnet, la troupe enfants « La Raille » vous présente une pièce de théâtre interactive contée « Le Coffre à jouets ». Extrait des « Contes de croque la lune ».

• À l'Accordage vous propose un concert, vendredi 17 décembre à 20h, en l'église Saint Marc de Meyreuil. Concert au profit de l'association « Les Amis de la chapelle Saint-Marc » pour la rénovation et l'entretien de la chapelle.

Pharmacies
renseignements / gardes de nuit
3 2 3 7 (24/24h)

Loto

Les associations organisent leur loto *Saint-Marc La Morée - Lou Provençal au Vilagi - La Paroisse* : dimanche 28 novembre à 16h, salle Jean Monnet.

Médiathèque

• **Exposition du 23/11 au 4/12 « Républicains espagnols : parcours de Meyreuilais ordinaires ».** Cette exposition qui a accompagné l'hommage rendu par la Municipalité au 6^{ème} Groupe de Travailleurs Etrangers et aux Républicains Espagnols sera à nouveau à apprécier. De la guerre d'Espagne au 6^{ème} GTE cantonné à Meyreuil dès décembre 1940, en passant par les camps de concentration et les compagnies de travail, 12 panneaux retracent le parcours de ces 250 républicains espagnols dont la plupart s'installeront définitivement à Meyreuil.

• **Mercredi 15/12 :** Atelier de décoration sur le thème de Noël. Pour les enfants à partir de 6 ans, de 10h à 11h30 de 15h à 16h30. Inscriptions obligatoires.

• **Lundis 22 novembre et 13 décembre :** portage de livres à domicile. Inscriptions possibles.

Renseignements et inscriptions
à la médiathèque ou au 04 42 58 10 47

Noël pour les aînés

Les aînés, âgés d'au moins 65 ans, peuvent bénéficier du colis de Noël ou du repas servi à la salle Jean Monnet le samedi 4 décembre 2010 midi. Si votre choix se porte sur le colis, le Centre Communal d'Action Sociale propose pour le plus grand confort de tous, 10 jours pour venir le récupérer du 30 novembre au 10 décembre de 9h à 12h et de 14h à 16h à l'Hôtel de Ville - Chef-lieu. Les personnes rencontrant des difficultés de mobilité sont appelées à se faire connaître :

Renseignements CCAS
Christine Anton - 04 42 65 90 62

Provence & traditions : Noël, mets et hymne

Le Gros Souper, symbole des 13 Desserts

Le « gros souper » rassemble toute la maison autour du repas dit « maigre » et qui s'achève par les treize desserts.

Sur la table, dressez trois nappes blanches disposées par grandeur croissante.

Elles resteront en place jusqu'à l'Épiphanie.

N'oubliez pas trois bougies blanches et trois coupes de blé germé que l'on ceindra d'un ruban rouge.

Lorsque vous dresserez le couvert, prévoyez un couvert pour le pauvre qui pourrait taper à votre porte.

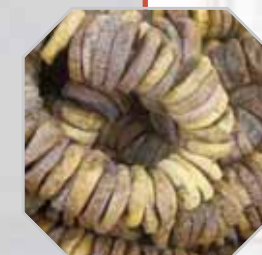
Pourquoi ne faut-il pas débarrasser la table à la fin des repas ? Tout simplement parce que les morts reviennent la nuit pour finir les restes.

Avant de vous coucher, n'oubliez pas de relever les coins de la nappe car les mauvais esprits pourraient y monter et jeter des sorts aux victuailles....

Le gros souper s'achève toujours avec les 13 desserts, un nombre qui évoque la Cène.

Onze sont incontournables deux autres varient en fonction des régions. Derrière le terme de « mendiants » se cachent quatre fruits secs : les raisins secs (symbole des robes des moines Dominicains), les amandes (les Carmes aux pieds nus), les figes sèches (les Franciscains) et les noisettes (les Augustins). On sert également des noix, des dattes, du nougat noir, du nougat blanc, la pompe à l'huile et chez nous des mandarines et du raisin frais.

Le tout accompagné d'un verre de vin cuit.



La Coupo Santo est l'hymne de la Provence



En 1867, le Catalan Victor Balaguer est exilé de son pays. Les Félibres l'accueillent comme un frère. Son exil est de courte durée : il peut, quelques mois plus tard, retourner en Espagne. En reconnaissance de l'hospitalité provençale, Victor Balaguer offre une coupe aux Félibres :

Record ofert per patricis catalans als felibres provenzals per la hospitalita donada al poeta catala Victor Balaguer - 1867.

Présent offert par les patriotes catalans aux félibres provençaux pour l'hospitalité donnée au poète Catalan Victor Balaguer - 1867.

Elle inspire Frédéric Mistral qui écrit ce qui deviendra l'hymne du Félibrige : Coupo Santo. La musique est un chant de Noël de Nicolas Saboly, composé au XVII^e siècle.

La coupe des Catalans, c'est le Saint-Graal du Félibrige ! C'est le Capoulié (grand maître du Félibrige), qui en a la garde. Chaque année, il la sort le jour de la Santo-Estello. Il y verse du vin (Châteauneuf-du-Pape), chante l'hymne dont l'assemblée reprend le refrain, puis la Sainte-Coupe passe de main en main pour la communion félibréenne. La coupe est la création de l'Avignonnais Fulconis : les deux femmes représentent la Provence et la Catalogne. Cette union entre Catalans et Provençaux se retrouvent aussi dans les couleurs du drapeau d'or et de gueules.

Brinde : A la Catalougno, nosto sorre ! à l'Espagno, nosto amigo ! à la Franço, nosto maire !

Je bois : à la Catalogne, notre sœur ! à l'Espagne, notre amie ! à la France, notre mère !

(Frédéric Mistral, discours de Saint-Rémy, 1868)



La crèche

La crèche est une mise en scène de la naissance de Jésus telle qu'elle est présentée dans le Nouveau Testament : sur une table, ou à même le sol, on bâtit une étable miniature dans laquelle on dispose des personnages (en terre cuite souvent) représentant les parents de Jésus et les bergers réunis autour du nouveau-né. La première crèche aurait été réalisée par François d'Assise en 1223 à Greccio, en Italie. Il s'agissait alors d'une crèche vivante, c'est-à-dire avec des personnages réels.

Depuis le XVIII^e siècle, la tradition de la crèche s'est perpétuée dans tout le monde catholique, et particulièrement en Provence où des personnages nouveaux ont été ajoutés, les santons, qui représentent les métiers traditionnels ou des scènes de la vie quotidienne de la région. Les rois mages Gaspard, Melchior et Balthazar, trois érudits de l'époque de Jésus, sont représentés en route vers cette même étable, mais on ne célèbre leur arrivée qu'à l'Épiphanie.



Meyreuil info

Directeur de publication : Robert Lagier

Conception / Impression : Imprimerie Grignan

Crédits Photos : Mairie de Meyreuil

Rédaction : Audrey Potesta

PARUTION LE 10 NOVEMBRE 2010

www.ville-meyreuil.fr